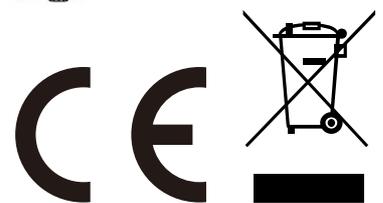
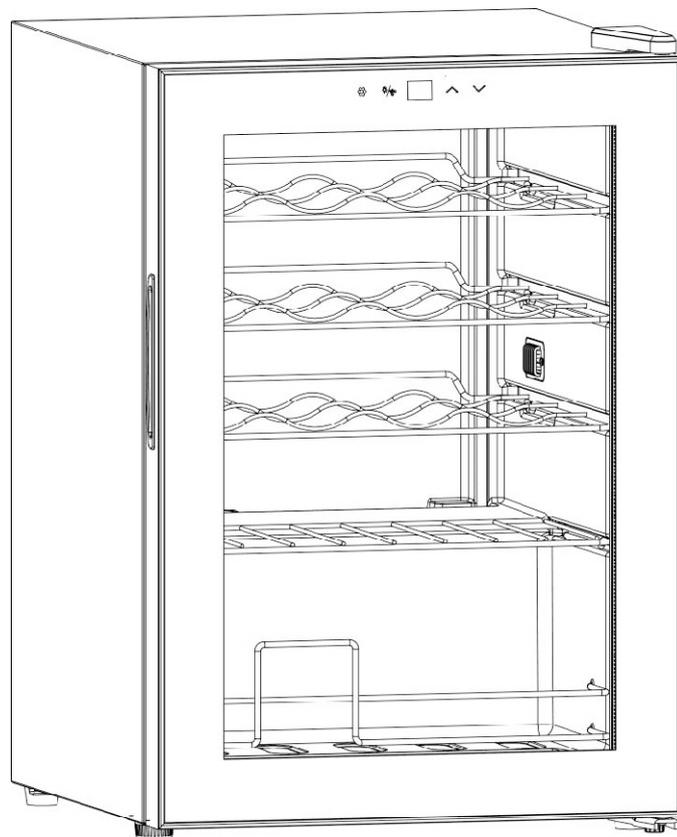




IN240800475V01\_UK\_FR\_DE\_IT

**800-242V70\_800-242V90**



**Compressor wine cooler**  
**Refrigeratore per vino a compressore**  
**Refridisseur de vin à compresseur**  
**Kompressor-weinkühler**

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER  
ULTERIEUREMENT**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E  
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### **WARNING**

To reduce the risk of fire, electrical shock or injury, follow these basic precautions when using this appliance:

#### **WARNING:**

- 1) This appliance should only be used by persons who are physically and mentally capable, experienced or supervised by someone responsible for their safety.
- 2) Supervise children to ensure they do not play with the appliance.
- 3) Children aged eight and above, and individuals with reduced abilities or lack of experience, can use this appliance if supervised or instructed on its safe use and understand the risks. Children must not play with the appliance. They must not clean or maintain it without supervision.
- 4) Damaged supply cords must be replaced by the manufacturer, their service agent or similarly qualified personnel to avoid hazards.
- 5) To prevent hazards from instability, securely fix the appliance as instructed.
- 6) When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- 7) Do not place multiple portable socket outlets or power supplies behind the appliance.
- 8) Keep ventilation openings clear and unobstructed.
- 9) Only use recommended methods to speed up defrosting.
- 10) Do not damage the refrigerant circuit.
- 11) Do not use electrical appliances in the drink storage compartments, unless recommended by the manufacturer.
- 12) Do not store explosive substances, such as aerosol cans with flammable propellant, in this appliance.
- 13) This appliance is intended for household use.
- 14) Children ages 3-8 years can load and unload refrigerating appliances.
- 15) To avoid drink contamination, follow these instructions:
  - To prevent temperatures from rising, keep the door shut as much as possible.
  - Regularly clean surfaces that contact drinks and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if unused for 48 hours; flush the water system if unused for five days.
  - If the appliance is empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould.

#### **Note:**

This appliance contains flammable refrigerant R600a and foaming agent cyclopentane. Avoid contact with fire during transport and use.  
Get professional service if the machine breaks down.  
Send it to an authorised disposal station when discarding.

**-Save these instructions-**

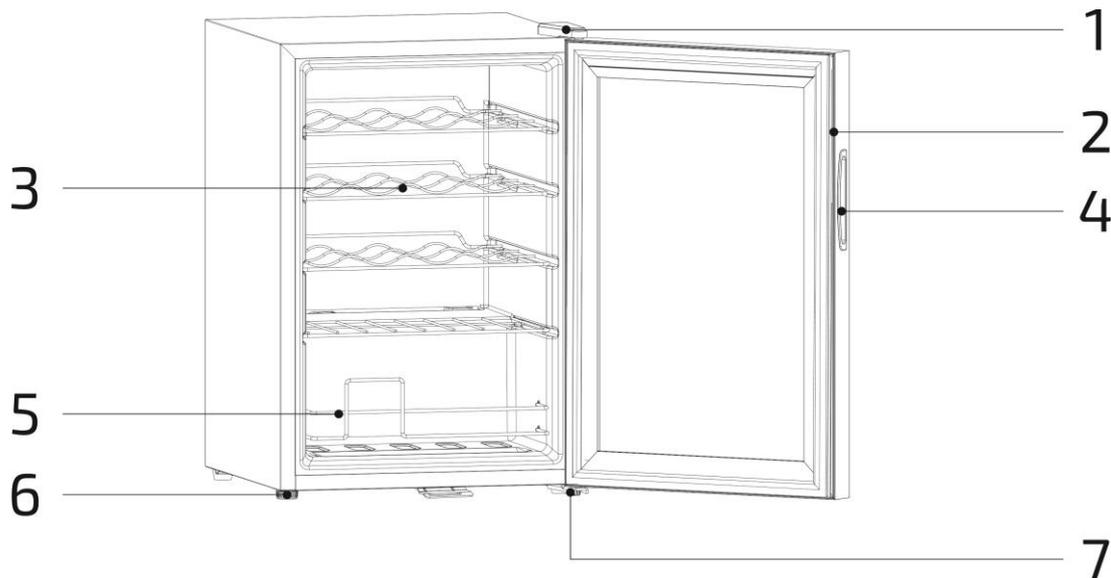


When using, servicing or disposing of the appliance, pay attention to the fire risk warning symbol, found on the rear panel or compressor in yellow or orange. This indicates flammable materials in the refrigerant pipes and compressor. Keep away from fire sources during these times.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

- This appliance is designed to be free standing only, and should not be recessed or built-in.
- Place the appliance on a strong, level floor. Adjust the leveling legs to level it.
- Ensure no obstructions around the appliance or in recessed structures and maintain ventilation.
- Keep the appliance away from direct sunlight and heat sources (stove, heater, radiator, etc.). Avoid very cold environments.
- Avoid damp areas.
- Plug the unit into an exclusive, properly grounded wall outlet. Do not remove the ground prong. Consult a certified electrician or authorised service centre if needed.
- Once plugged in, allow the appliance to cool for 2-3 hours before placing items inside.

## PARTS AND FEATURES



1. Upper hinge
2. Shelves
3. Door handle
4. Partitions

5. Door gasket
6. Display shelves
7. Adjustable foot
8. Bottom hinge

# OPERATING YOUR UNIT

Setting the temperature control



## Key Function

- Unlock key: Press and hold for two seconds to unlock.
- Light/CF key: Short press to toggle the light on/off. Hold the button to switch between Fahrenheit and Celsius.
- Add key: Raise the temperature.
- Minus key: Lower the temperature.

## Automatic locking function

- Key locks automatically after 20 seconds of inactivity. Plus and minus buttons are disabled when locked. Light/CF button and unlock button remain functional.

## Auto light off function

Light turns off automatically after 10 minutes of inactivity.

## Adjust able temperature range

5°C (41°F) to 18°C (64°F)

## Temperature display range

0-37°C (32-99°F)

## Display

Celsius: Displays set temperature when actual temperature is within  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .

Fahrenheit: Displays set temperature when actual temperature is within  $\pm 2^{\circ}\text{F}$ .

## Error code

LL: When the temperature is below 0°C, 'LL' flashes and the appliance stops cooling.

If the temperature probe is short-circuited or disconnected, the set temperature value is displayed.

If the measured temperature exceeds 37°C, the set temperature value is displayed. The compressor will work for 15 minutes, then stop for 18 minutes.

## Forced defrosting function

- Compressor stops for 40 minutes after every 12 hours of operation.

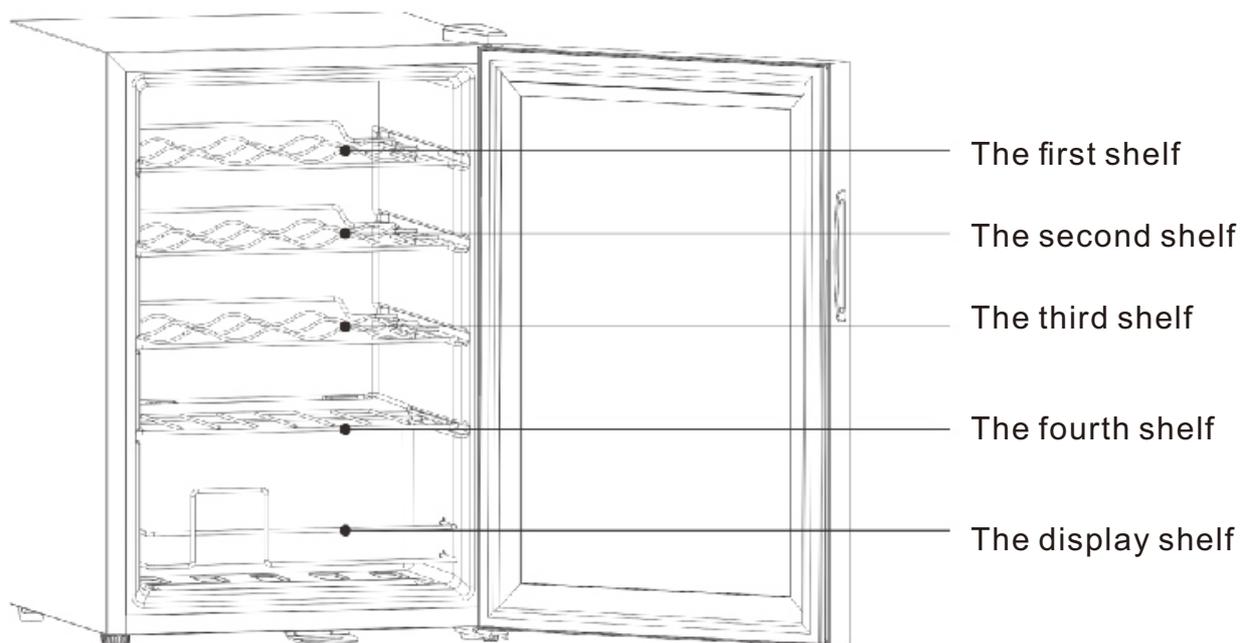
## Memory function

- Control board remembers temperature settings and Fahrenheit/Celsius state after power-off.

## Tips

- This appliance is designed exclusively for storing wine.
- It is not suitable for freezing food.
- The recommended temperature setting for the wine cooler is 12°C.
- Factory-placed shelves offer the most efficient energy use.
- Use the recommended shelf combination for optimal energy efficiency.

## THERE ARE FOUR SHELVES AND ONE DISPLAY SHELF IN TOTAL



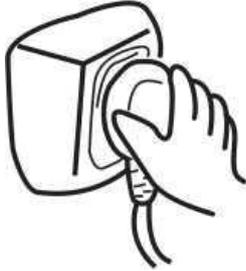
- At the surrounding temperature of 25°C, it takes approximately 30 minutes to raise the wine cooler's temperature from 5°C to 12°C without any bottles. It takes about one hour to lower the temperature from 12°C to 5°C.
- The recommended setting for the wine cooler is 12°C. Energy consumption is 0.389kWh/24h. Higher settings consume less energy; lower settings consume more.
- The compressor stops and defrosts for 30 minutes after 12 hours of operation.

## GENERAL FAULT DESCRIPTION

If the product is not working properly, follow these steps:

1. Check and handle the issue using the methods provided.
2. If the issue persists, contact your local after-sales service centre.
3. Provide detailed information about the model name and product number.

### The refrigerator doesn't work



Is the power on?

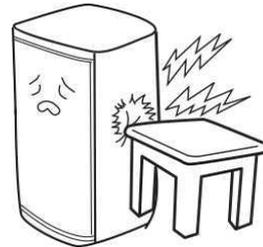


Is the power supply voltage too low?

### The appliance is noisy



Is the appliance on an uneven surface?

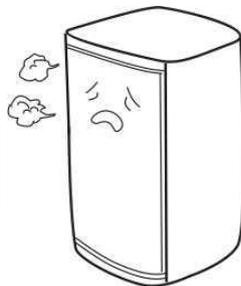


Is the appliance touching external objects or walls?

### The internal temperature is not low



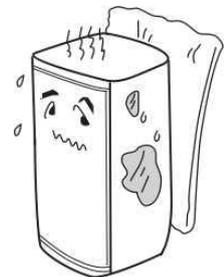
Ensure the temperature is set properly.



Ensure the door is tightly closed and not frequently opened for long periods.

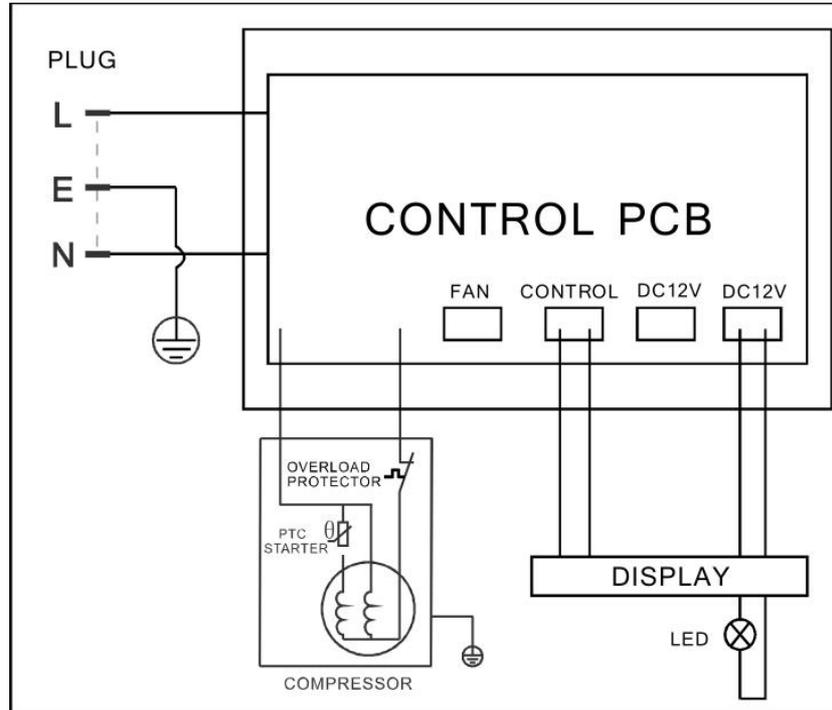


Avoid placing the unit in direct sunlight or near heat sources like a furnace.



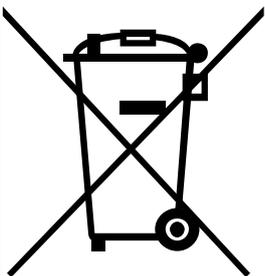
Ensure there is sufficient space around the product for proper cooling.

## WIRING DIAGRAM



Modelo No.	JC-58(800-242V70BK)
Capacidad neta (litros)	58
Tensión (V)	AC230
Frecuencia (Hz)	50
Potencia nominal (W)	42
Medidas (mm)	430×450×640
Peso neto (kg)	15

### Correct disposal of this product



This symbol indicates that the product should not be treated as household waste. Instead, take it to an appropriate waste collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Proper disposal helps prevent negative environmental and health consequences.

For more detailed information about recycling this product, contact:

- Your local council
- House hold waste disposal service
- The shop where you purchased the product

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ⚡AVERTISSEMENTS⚡

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, suivez ces précautions de base lors de l'utilisation de cet appareil :

#### AVERTISSEMENTS:

- 1) Il est recommandé de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 2) Les enfants à partir de 8 ans et les personnes à mobilité réduite peuvent utiliser cet appareil s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant une utilisation en toute sécurité et comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas le nettoyer ou l'entretenir sans surveillance.
- 3) Les cordons d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- 4) Pour éviter les dangers dus à l'instabilité, fixez l'appareil en toute sécurité comme indiqué.
- 5) Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- 6) Ne placez pas de multiprises ou d'alimentations portables derrière l'appareil.
- 7) Gardez les ouvertures de ventilation dégagées.
- 8) N'utilisez que les méthodes recommandées pour accélérer la décongélation.
- 9) N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- 10) N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de stockage des boissons, sauf indication contraire du fabricant.
- 11) Ne stockez pas de substances explosives, telles que des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable, dans cet appareil.
- 12) Cet appareil est destiné à un usage domestique.
- 13) Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger les appareils de réfrigération.
- 14) Pour éviter la contamination des boissons, suivez ces instructions :
  - Pour éviter que la température n'augmente, gardez la porte fermée autant que possible.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec des boissons et les systèmes de drainage accessibles.
  - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils ne sont pas utilisés pendant 48 heures ; Rincez le système d'eau s'il n'est pas utilisé pendant cinq jours.
  - Si l'appareil est vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures.

**Remarque :** Cet appareil contient du réfrigérant inflammable R600a et de l'agent moussant cyclopentane.

- Évitez tout contact avec le feu pendant le transport et l'utilisation.
- Faites appel à un professionnel en cas de panne.
- Envoyer à un centre d'élimination autorisé pour recycler ce produit.

**-Conservez ces instructions-**

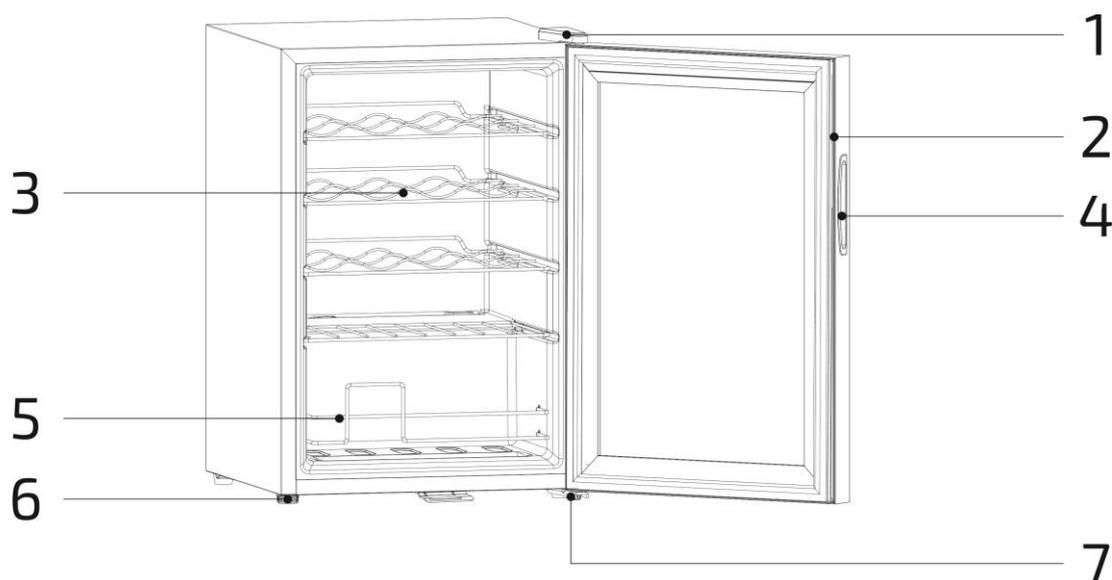


Lors de l'utilisation, de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole d'avertissement de risque d'incendie, qui se trouve sur le panneau arrière ou le compresseur (en jaune ou en orange). Cela indique des matériaux inflammables dans les tuyaux de réfrigérant et le compresseur. Tenir à l'écart des sources d'incendie pendant ces périodes.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Cet appareil est destiné à une utilisation autonome uniquement. Il n'a pas besoin d'être encastré ou intégré.
- Placez l'appareil sur un sol solide et plat. Ajustez les pieds de nivellement pour le mettre à niveau.
- Pour une bonne circulation de l'air, laissez 10 cm d'espace autour du haut, de l'arrière et des côtés de l'appareil.
- Gardez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, radiateur, radiateur). La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement acrylique et la chaleur peut augmenter la consommation d'électricité. Le froid extrême peut également affecter les performances.
- Évitez de placer l'appareil dans des zones humides.
- Branchez l'appareil dans une prise murale correctement mise à la terre. Ne retirez pas le troisième fil (mise à la terre) du cordon d'alimentation. Consultez un électricien certifié ou un centre de service agréé si vous avez des questions sur la mise à la terre.
- Après l'avoir branché, laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 heures avant de placer un objet à l'intérieur.

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



1. Charnière supérieure
2. Joint de porte
3. Étagères
4. Poignée de porte

5. Étagères de porte
6. Pieds réglables
7. Charnière inférieure

## UTILISATION DE L'APPAREIL

### Réglage du contrôle de la température



#### Fonction clé

- ① Touche de déverrouillage : Appuyez et maintenez enfoncée pendant deux secondes pour déverrouiller.
- ② Touche Lumière/FC (Fahrenheit-Celsius) : Appuyez brièvement pour allumer/éteindre la lumière. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour basculer entre Fahrenheit et Celsius.
- ③ Bouton « + » : augmente la température.
- ④ Bouton « - » : diminue la température.

#### Fonction de verrouillage automatique

Le bouton se verrouille automatiquement après 20 secondes d'inactivité. Les boutons « plus » et « moins » sont désactivés lorsqu'ils sont verrouillés. Les boutons « Lumière/FC » et « Déverrouillage » restent fonctionnels.

#### Fonction d'extinction automatique de la lumière

La lumière s'éteindra automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

#### Plage de température réglable

5°C (41°F) à 18°C (64°F)

#### Plage d'affichage de la température

0 à 37°C (32 à 99°F)

#### Affichage

Celsius : Affiche la température réglée lorsque la température réelle est inférieure à  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .

Fahrenheit : Affiche la température réglée lorsque la température réelle est inférieure à  $\pm 2^{\circ}\text{F}$ .

#### Code d'erreur

LL : Lorsque la température est inférieure à 0°C, « LL » clignote et l'appareil cesse de refroidir. Si la sonde de température est court-circuitée ou déconnectée, la valeur de température réglée s'affiche. Si la température mesurée dépasse 37°C, la valeur de la température réglée s'affiche. Le compresseur fonctionnera pendant 15 minutes, puis s'arrêtera pendant 18 minutes.

### Fonction de dégivrage forcé

Le compresseur s'arrête pendant 40 minutes toutes les 12 heures de fonctionnement.

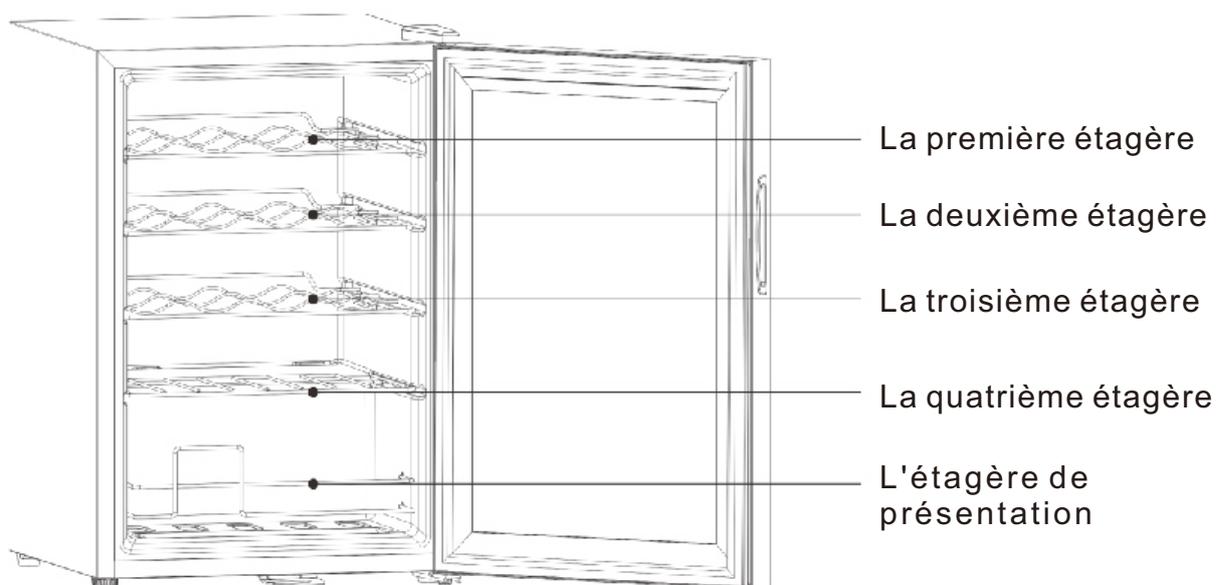
### Fonction mémoire

Le tableau de commande se souvient des réglages de température et de l'état Fahrenheit/Celsius après la mise hors tension.

### Recommandations

- Cet appareil est conçu pour le stockage du vin uniquement.
- Il ne convient pas à la congélation des aliments.
- Le réglage de température recommandé pour la cave à vin est de 12°C.
- Utilisez la combinaison d'étagères recommandée pour une efficacité énergétique optimale.

## IL Y A QUATRE ÉTAGÈRES ET UNE ÉTAGÈRE D'EXPOSITION AU TOTAL



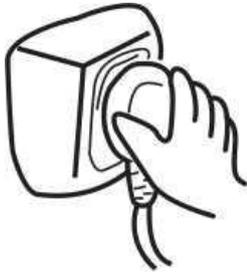
- À température ambiante de 25°C, il faut environ 30 minutes pour faire passer la température de la cave à vin de 5°C à 12°C sans bouteille. Il faut environ une heure pour faire baisser la température de 12°C à 5°C.
- Le réglage recommandé pour la cave à vin est de 12°C. La consommation d'énergie est de 0,389 kWh/24h.  
Les paramètres plus élevés consomment moins d'énergie ; Les paramètres inférieurs consomment plus.
- Le compresseur s'arrête et dégivre pendant 30 minutes après 12 heures de fonctionnement.

## GÉNÉRAL DESCRIPTION DES ERREURS

Si le produit ne fonctionne pas correctement, suivez ces étapes :

1. Vérifiez et traitez le problème à l'aide des méthodes fournies.
2. Si le problème persiste, contactez votre centre de service après-vente local.
3. Fournissez des informations détaillées sur le nom du modèle et du produit

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas



L'appareil est-il sous tension ?

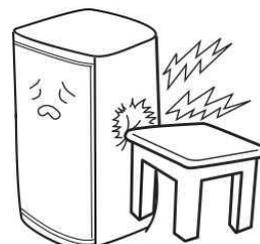


Est-ce trop bas ?

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas



L'appareil est allumé surface inégale ?

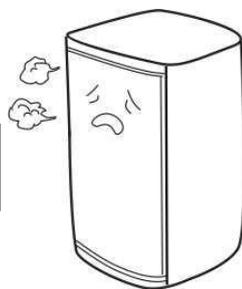


L'appareil touche un autre meuble  
objets extérieurs ou murs ?

### La température interne n'est pas basse



Assurez-vous que la  
température est  
correctement réglée.



Assurez-vous que  
la porte est bien  
fermée et qu'elle  
ne s'ouvre pas  
fréquemment  
pendant de  
longues périodes.

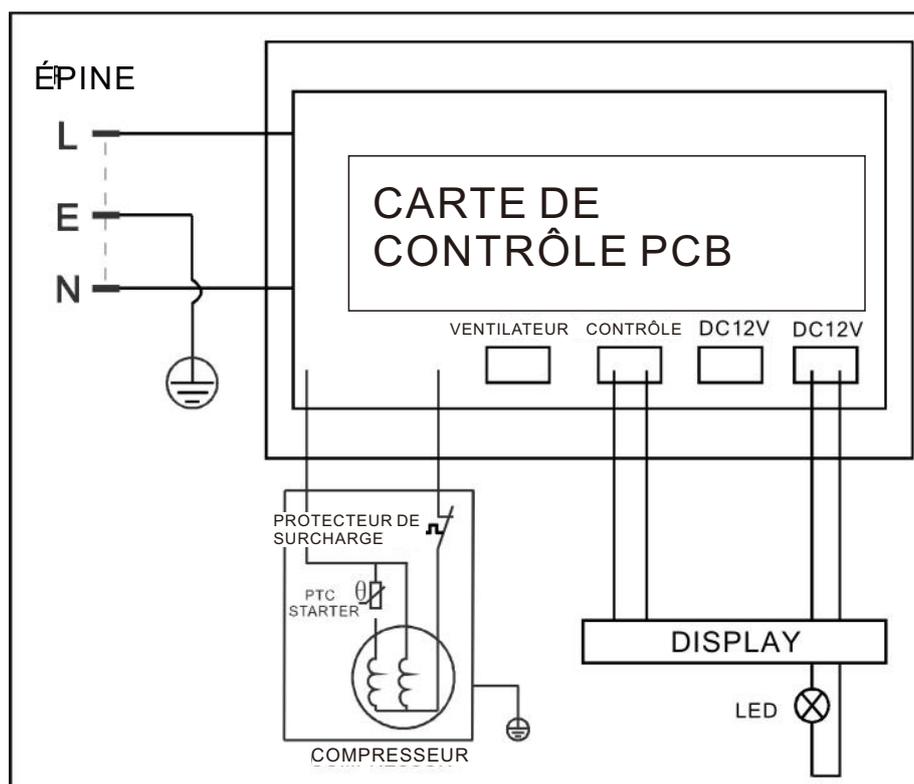


Évitez de placer  
l'appareil à la  
lumière directe du  
soleil ou à proximité  
de sources de  
chaleur telles  
qu'une chaudière.



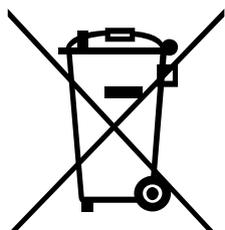
Assurez-vous qu'il  
y a suffisamment  
d'espace autour du  
produit pour une  
bonne ventilation.

## SCHÉMA DE CÂBLAGE



Modèle No.	JC-58(800-242V90BK)
Capacité nette (litres)	58
Tension (V)	AC230
Fréquence (Hz)	50
Puissance nominale (W)	42
Dimensions (mm)	430×450×640
Poids net (kg)	15

### Recycler ce produit



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Apportez-le à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Une élimination appropriée permet d'éviter les conséquences négatives sur l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter :

- Le conseil municipal local
- Le service public de gestion des déchets ménagers
- Le magasin où le produit a été acheté

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen zu verringern, befolgen Sie diese grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung dieses Geräts:

**WARNUNG:**

- 1) Dieses Gerät sollte nur von Personen benutzt werden, die körperlich und geistig dazu fähig und erfahren sind oder von jemandem beaufsichtigt werden, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- 2) Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 3) Kinder ab acht Jahren sowie Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung können dieses Gerät benutzen, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Sie dürfen es nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- 4) Beschädigte Stromkabel müssen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 5) Um Instabilitätsgefahren zu vermeiden, sichern Sie das Gerät wie in der Anleitung beschrieben.
- 6) Achten Sie beim Positionieren des Geräts darauf, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- 7) Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile hinter dem Gerät.
- 8) Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei und ungehindert.
- 9) Verwenden Sie nur empfohlene Methoden zum Beschleunigen des Abtauens.
- 10) Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- 11) Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Getränkelagerfächern, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.
- 12) Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- 13) Dieses Gerät ist für den Haushalt vorgesehen.
- 14) Kinder im Alter von 3-8 Jahren können Kühlschränke beladen und entladen.
- 15) Um Getränkekontamination zu vermeiden, befolgen Sie diese Anweisungen:
  - Um ein Ansteigen der Temperatur zu verhindern, halten Sie die Tür so oft wie möglich geschlossen.
  - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Getränken in Kontakt kommen, sowie zugängliche Entwässerungssysteme.
  - Reinigen Sie Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem, wenn es fünf Tage lang nicht verwendet wurde.
  - Wenn das Gerät lange Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

**-Bewahren Sie diese Anweisungen auf-**

Hinweis: Dieses Gerät enthält das entzündbare Kältemittel R600a und den Treibstoff für das Schaumstoffgemisch Cyclopentan.

- Vermeiden Sie während des Transports und der Verwendung den Kontakt mit Feuer.
- Lassen Sie bei einer Störung das Gerät von Fachleuten reparieren.
- Geben Sie es bei der Entsorgung an einer autorisierten Sammelstelle ab.

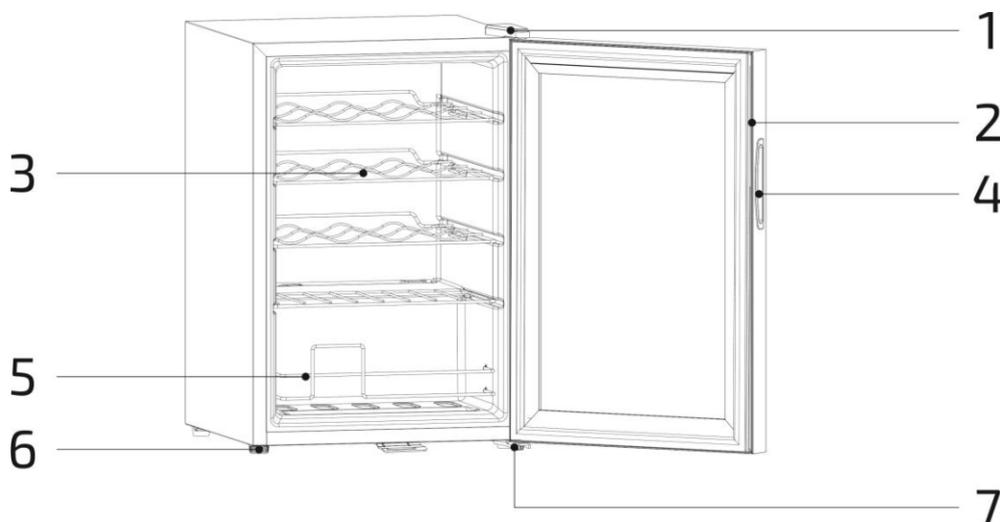


Achten Sie bei der Verwendung, Wartung oder Entsorgung des Geräts auf das Brandschutzwarnsymbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor in Gelb oder Orange befindet. Dies weist auf brennbare Materialien in den Kältemittelrohren und im Kompressor hin. Halten Sie sich in diesen Zeiten von Feuerquellen fern.

## INSTALLATIONSANLEITUNG

- Dieses Gerät ist nur für den freistehenden Gebrauch vorgesehen. Es sollte nicht eingesenkt oder eingebaut werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Boden. Justieren Sie die Höhenverstellfüße, um das Gerät auszurichten.
- Für eine ordnungsgemäße Luftzirkulation lassen Sie 10 cm Platz um die Oberseite, die Rückseite und die Seiten des Geräts.
- Halten Sie das Gerät fern von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen (Herd, Heizung, Radiator). Direktes Sonnenlicht kann die Acrylbeschichtung beschädigen, und Wärme kann den Stromverbrauch erhöhen. Extreme Kälte kann ebenfalls die Leistung beeinträchtigen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät in feuchten Bereichen zu platzieren.
- Stecken Sie das Gerät in eine exklusive, ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Entfernen Sie nicht den dritten (Erdungs-)Stift vom Netzkabel. Konsultieren Sie einen zertifizierten Elektriker oder ein autorisiertes Servicezentrum bei Fragen zur Erdung.
- Nach dem Einstecken lassen Sie das Gerät 2-3 Stunden abkühlen, bevor Sie Gegenstände hineinstellen.

## TEILE UND FUNKTIONEN



1. Oberes Scharnier
2. Türdichtung
3. Regale
4. Türgriff

5. Ausstellungsregale
6. Stellfüße
7. Unteres Scharnier

## BEDIENUNG IHRES GERÄTS

Einstellung der Temperaturregelung



### Tasten funktionen

- ① Entsperren-Taste: Zwei Sekunden lang gedrückt halten, um zu entsperren.
- ② Licht/CF-Taste: Kurz drücken, um das Licht ein-/auszuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen Fahrenheit und Celsius zu wechseln.
- ③ Plus-Taste: Erhöht die Temperatur.
- ④ Minus-Taste: Verringert die Temperatur.

### Automatische Verriegelungsfunktion

- Die Tasten werden automatisch nach 20 Sekunden Inaktivität gesperrt. Plus- und Minus-Tasten sind gesperrt. Licht/CF-Taste und Entsperren-Taste bleiben funktionsfähig.

### Automatische Lichtabschaltfunktion

- Das Licht schaltet sich automatisch nach 10 Minuten Inaktivität aus.

### Einstellbarer Temperaturbereich

5°C (41°F) bis 18°C (64°F)

### Temperaturanzeigebereich

0-37°C (32-99°F)

### Anzeige

Celsius: Zeigt die eingestellte Temperatur an, wenn die tatsächliche Temperatur innerhalb von  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  liegt.

Fahrenheit: Zeigt die eingestellte Temperatur an, wenn die tatsächliche Temperatur innerhalb von  $\pm 2^{\circ}\text{F}$  liegt.

### Fehler code

LL: Wenn die Temperatur unter  $0^{\circ}\text{C}$  liegt, blinkt 'LL' und das Gerät hört auf zu kühlen. Wenn die Temperatursonde kurzgeschlossen oder getrennt ist, wird der eingestellte Temperaturwert angezeigt. Wenn die gemessene Temperatur  $37^{\circ}\text{C}$  überschreitet, wird der eingestellte Temperaturwert angezeigt. Der Kompressor arbeitet 15 Minuten lang, dann hält er 18 Minuten an.

### Erzwungene Abtauungsfunktion

- Der Kompressor stoppt 40 Minuten nach jeweils 12 Stunden Betrieb.

### Speicherfunktion

- Die Steuerplatine merkt sich die Temperatureinstellungen und den Fahrenheit/Celsius-Zustand nach dem Ausschalten.

## Tipps

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Wein onzipiert.
- Es ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
- Die empfohlene Temperatureinstellung für den Weinkühler beträgt 12°C.
- Werkseitig platzierte Regale bieten die effizienteste nergieutzung.
- Verwenden Sie die empfohlene Regal-Kombination für optimale Energieeffizienz.

## ES GIBT VIER REGALE UND EIN AUSSTELLUNGSREGAL INSGESAMT.



- Bei einer Umgebungstemperatur von 25°C dauert es ungefähr 30 Minuten, um die Temperatur im Weinkühler von 5°C auf 12°C anzuheben, wenn keine Flaschen darin sind. Es dauert etwa eine Stunde, um die Temperatur von 12°C auf 5°C zu senken.
- Die empfohlene Einstellung für den Weinkühler beträgt 12°C. Der Energieverbrauch beträgt 0,389 kWh/24h. Höhere Einstellungen verbrauchen weniger Energie; niedrigere Einstellungen verbrauchen mehr.
- Der Kompressor stoppt und taut nach 12 Stunden Betrieb für 30 Minuten ab.

## ALLGEMEINE FEHLERBESCHREIBUNG

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, gehen Sie wie folgt vor:

1. Überprüfen und beheben Sie das Problem mit den angegebenen Methoden.
2. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihr örtliches Kundendienstzentrum.
3. Geben Sie detaillierte Informationen über den Modellnamen und das Produkt an.

### The refrigerator doesn't work



Ist das Gerät eingeschaltet?

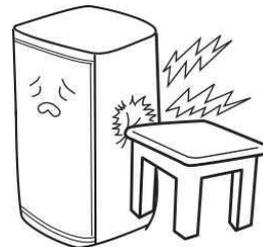


Ist die Spannung der Stromversorgung zu niedrig?

### Das Gerät ist laut.



Steht das Gerät auf Gegenständen oder Wänden?

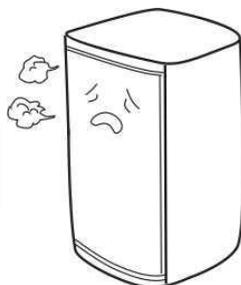


Berührt das einer unebenen Oberfläche?

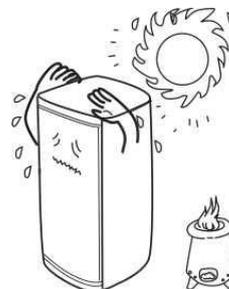
### The internal temperature is not low



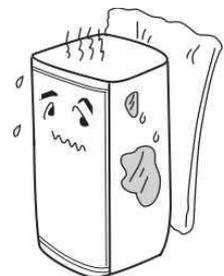
Stellen Sie sicher, dass die Temperatur richtig eingestellt ist.



Stellen Sie sicher, dass die Tür fest geschlossen ist und nicht häufig für längere Zeit geöffnet wird.

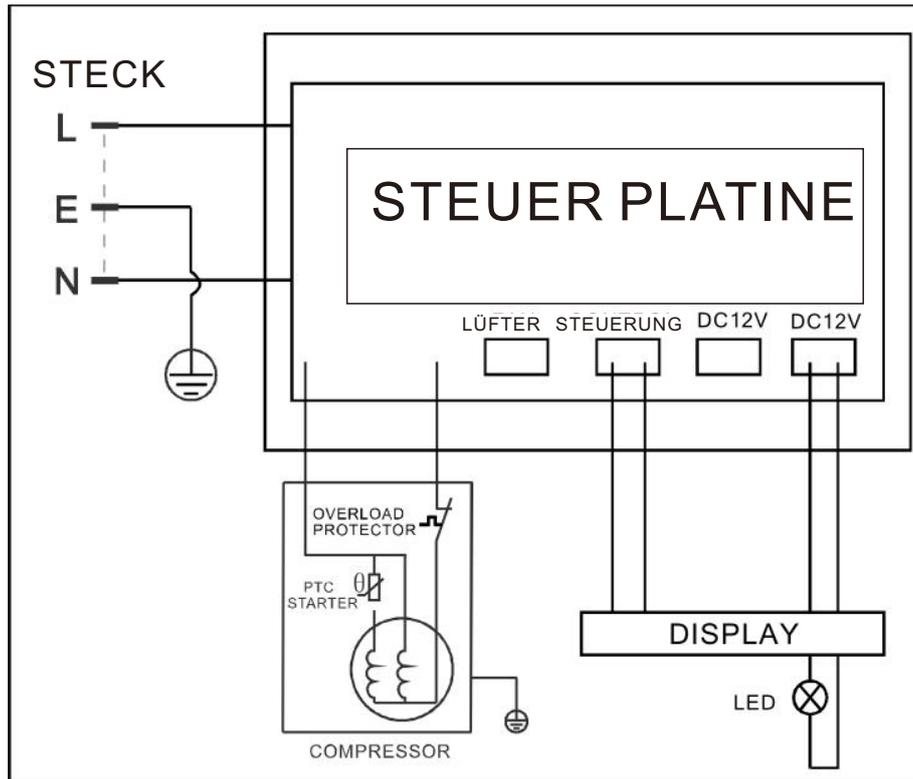


Vermeiden Sie, das Gerät direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen wie einem Ofen auszusetzen..



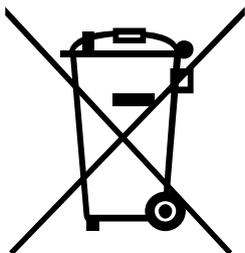
Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz um das Gerät herum vorhanden ist, damit es richtig kühlen kann.

## SCHALTPLAN



Modell-Nr.	JC-58(800-242V90BK)
Nettokapazität (Liter)	58
Spannung (V)	AC230
Frequenz (Hz)	50
Nennleistung (W)	42
Maße (mm)	430×450×640
Nettogewicht (kg)	15

### Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden sollte. Bringen Sie es stattdessen zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt dazu bei, negative Umwelt- und Gesundheitsfolgen zu verhindern.

Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an:

- Ihre örtliche Behörde
- Hausmüllabfallentsorgungsservice
- Das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### ⚡ AVVERTENZA ⚡

Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o infortuni, seguire queste precauzioni di base quando si utilizza questo elettrodomestico:

#### ATTENZIONE:

- 1) Questo elettrodomestico deve essere utilizzato solo da persone fisicamente e mentalmente capaci, esperte o sotto la supervisione di qualcuno responsabile della loro sicurezza.
- 2) Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'elettrodomestico.
- 3) I bambini di età pari o superiore a otto anni e le persone con ridotte capacità o mancanza di esperienza possono utilizzare questo elettrodomestico se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro e comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. Non devono pulirlo o effettuare la manutenzione senza supervisione.
- 4) I cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal produttore, dal servizio assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- 5) Per prevenire pericoli dovuti all'instabilità, fissare saldamente l'elettrodomestico come indicato.
- 6) Durante il posizionamento dell'elettrodomestico, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- 7) Non posizionare prese multiple portatili o alimentatori dietro l'elettrodomestico.
- 8) Mantenere le aperture di ventilazione libere e non ostruite.
- 9) Utilizzare solo metodi raccomandati per accelerare lo sbrinamento.
- 10) Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- 11) Non utilizzare dispositivi elettrici nei compartimenti delle bevande, a meno che non siano raccomandati dal produttore.
- 12) Non conservare sostanze esplosive, come bombolette aerosol con propellente infiammabile, in questo elettrodomestico.
- 13) Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico.
- 14) I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi refrigeranti.
- 15) Per evitare la contaminazione delle bevande, seguire queste istruzioni:
  - Per prevenire l'aumento della temperatura, tenere la porta chiusa il più possibile.
  - Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con le bevande e i sistemi di drenaggio accessibili.
  - Pulire i serbatoi d'acqua se non utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico se non utilizzato per cinque giorni.
  - Se l'elettrodomestico è vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa.

**Nota:** Questo elettrodomestico contiene refrigerante infiammabile R600a e agente schiumogeno ciclopentano.

- Evitare il contatto con il fuoco durante il trasporto e l'uso.
- Ricorrere all'assistenza professionale in caso di guasto.
- Inviare ad una discarica autorizzata per lo smaltimento.

**-Conservare queste istruzioni-**

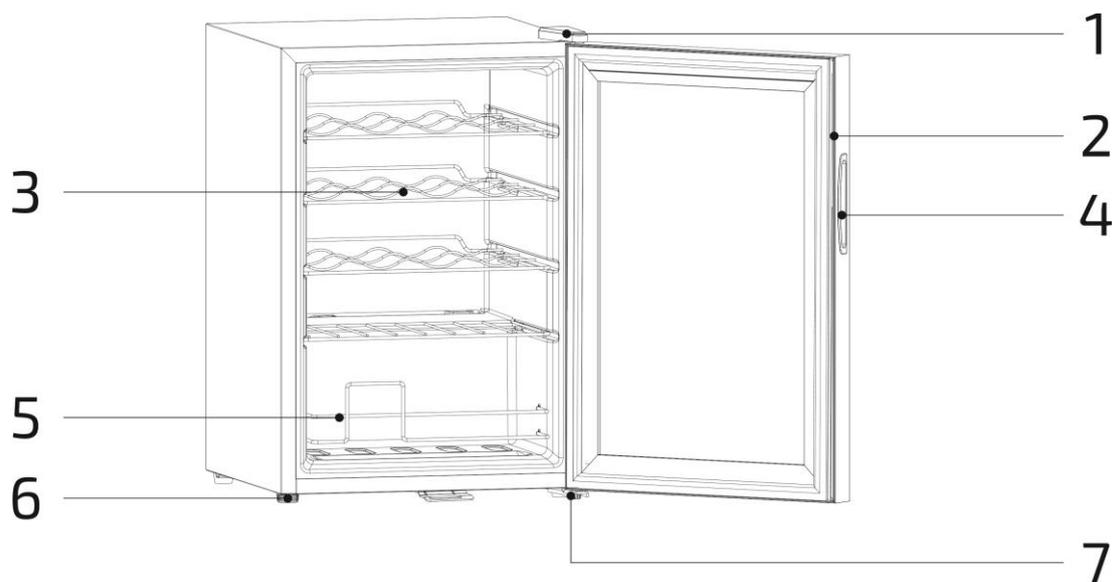


Durante l'utilizzo, la manutenzione o lo smaltimento dell'elettrodomestico, prestare attenzione al simbolo di avvertimento del rischio di incendio, che si trova sul pannello posteriore o sul compressore in giallo o arancione. Questo indica materiali infiammabili nei tubi del refrigerante e nel compressore. Tenere lontano da fonti di fuoco durante questi periodi.

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- Questo elettrodomestico è solo per uso autonomo. Non deve essere incassato o integrato.
- Posizionare l'elettrodomestico su un pavimento robusto e livellato. Regolare le gambe di livellamento per stabilizzarlo.
- Per una corretta circolazione dell'aria, lasciare 10 cm di spazio intorno alla parte superiore, posteriore e ai lati dell'elettrodomestico.
- Tenere l'elettrodomestico lontano dalla luce diretta del sole e dalle fonti di calore (fornello, riscaldatore, radiatore). La luce diretta del sole può danneggiare il rivestimento acrilico e il calore può aumentare il consumo elettrico. Anche il freddo estremo può influire sulle prestazioni.
- Evitare di posizionare l'elettrodomestico in zone umide.
- Collegare l'unità ad una presa a muro esclusiva, correttamente messa a terra. Non rimuovere il terzo spinotto (messa a terra) dal cavo di alimentazione. Consultare un elettricista certificato o un centro di assistenza autorizzato per eventuali domande sulla messa a terra.
- Dopo averlo collegato, lasciare raffreddare l'elettrodomestico per 2-3 ore prima di inserire qualsiasi oggetto all'interno.

## PARTI E CARATTERISTICHE



1. Cerniera superiore
2. Guarnizione porta
3. Ripiani
4. Maniglia porta

5. Ripiani regolabili
6. Piedini regolabili
7. Cerniera inferiore

## UTILIZZO DELL'UNITÀ

Impostazione del controllo della temperatura



### Funzione dei tasti

- ① Tasto sblocco: tenere premuto per due secondi per sbloccare.
- ② Tasto luce/CF: premi brevemente per accendere/spegnere la luce. Tieni premuto il pulsante per passare tra Fahrenheit e Celsius.
- ③ Tasto "+": aumenta la temperatura.
- ④ Tasto "-": diminuisce la temperatura.

### Funzione di blocco automatico

- Il tasto si blocca automaticamente dopo 20 secondi di inattività. I pulsanti "più" e "meno" sono disabilitati quando bloccati. I pulsanti "luce/CF" e "sblocca" rimangono funzionanti.

### Funzione di spegnimento automatico luce

- La luce si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

### Intervallo di temperatura regolabile

5°C (41°F) a 18°C (64°F)

### Intervallo di visualizzazione della temperatura

0-37°C (32-99°F)

### Display

Celsius: Visualizza la temperatura impostata quando la temperatura reale è entro  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .

Fahrenheit: Visualizza la temperatura impostata quando la temperatura reale è entro  $\pm 2^{\circ}\text{F}$ .

### Codice di errore

LL: Quando la temperatura è inferiore a 0°C, "LL" lampeggia e l'elettrodomestico smette di raffreddare. Se la sonda di temperatura è in cortocircuito o scollegata, viene visualizzato il valore della temperatura impostata. Se la temperatura misurata supera i 37°C, viene visualizzato il valore della temperatura impostata. Il compressore funzionerà per 15 minuti, poi si fermerà per 18 minuti.

### Funzione di sbrinamento forzato

- Il compressore si ferma per 40 minuti dopo ogni 12 ore di funzionamento.

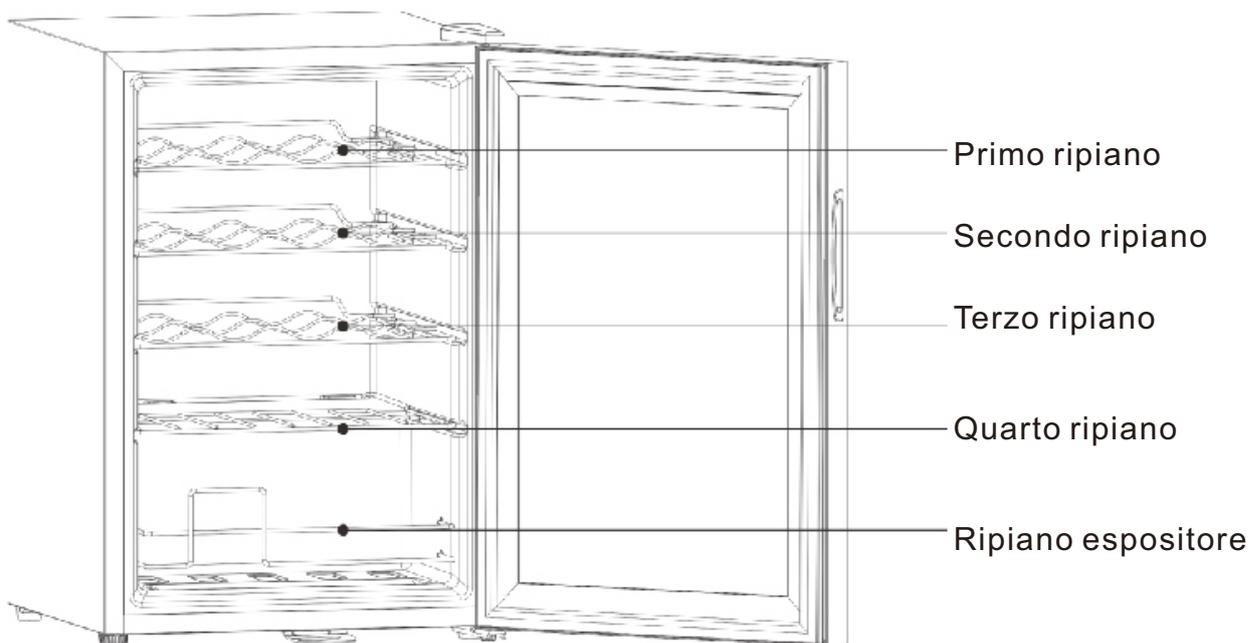
### Funzione di memoria

- La scheda di controllo ricorda le impostazioni della temperatura e lo stato Fahrenheit/Celsius dopo lo spegnimento.

### Consigli

- Questo elettrodomestico è progettato esclusivamente per la conservazione del vino.
- Non è adatto per congelare alimenti.
- L'impostazione della temperatura consigliata per il frigorifero per vino è 12°C.
- I ripiani posizionati in fabbrica offrono l'uso energetico più efficiente.
- Utilizzare la combinazione di ripiani consigliata per un'ottimale efficienza energetica.

### CI SONO QUATTRO RIPIANI E UN RIPIANO ESPOSITORE IN TOTALE



- Alla temperatura ambiente di 25°C, ci vogliono circa 30 minuti per aumentare la temperatura del frigorifero per vino da 5°C a 12°C senza bottiglie. Ci vuole circa un'ora per abbassare la temperatura da 12°C a 5°C.
- L'impostazione consigliata per il frigorifero per vino è 12°C. Il consumo energetico è di 0,389 kWh/24h.  
Impostazioni più alte consumano meno energia; impostazioni più basse consumano di più.
- Il compressore si ferma e si sbrina per 30 minuti dopo 12 ore di funzionamento.

## DESCRIZIONE DEI PROBLEMI

Se il prodotto non funziona correttamente, seguire questi passaggi:

1. Controllare e affrontare il problema utilizzando i metodi forniti.
2. Se il problema persiste, contattare il centro assistenza post-vendita locale.
3. Fornire informazioni dettagliate sul nome del modello e sul prodotto.

### I frigorifero non funziona

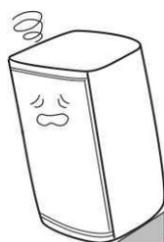


L'alimentazione è collegata?

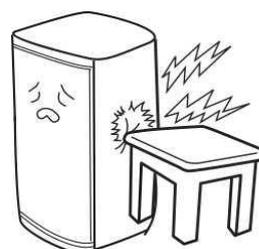


La tensione di alimentazione è troppo bassa?

### L'elettrodomestico è rumoroso



L'elettrodomestico è su una superficie irregolare?

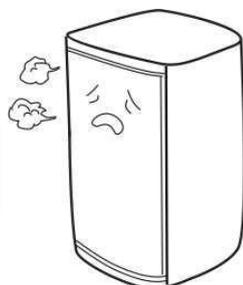


L'elettrodomestico tocca oggetti esterni o pareti?

### La temperatura interna non è bassa



Assicurarsi che la temperatura sia impostata correttamente.



Assicurarsi che la porta sia ben chiusa e non aperta frequentemente per lunghi periodi.

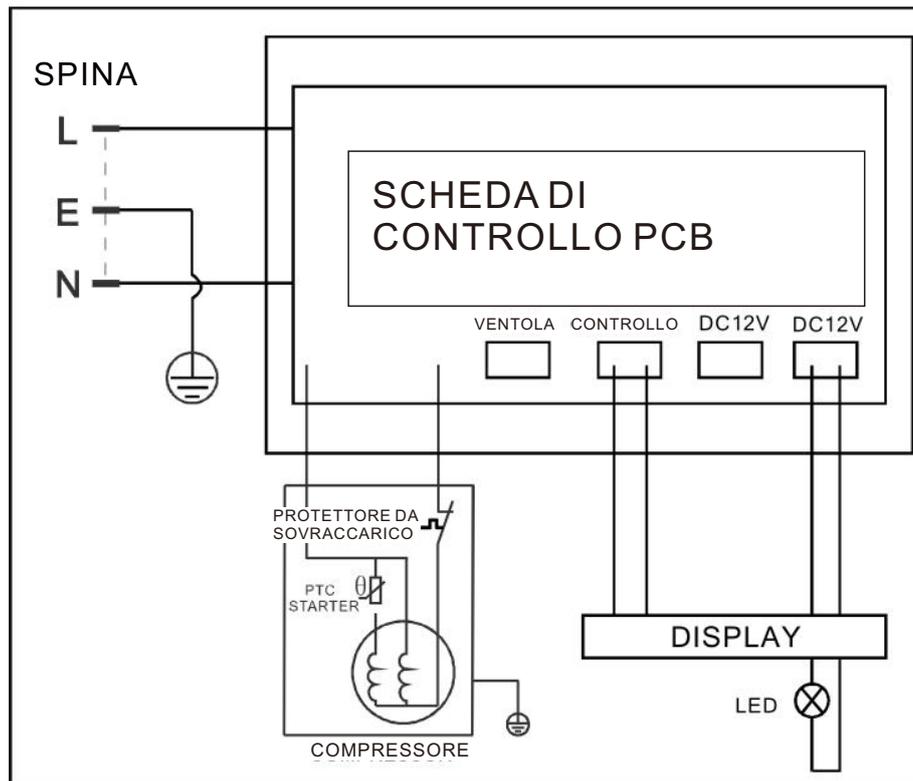


Evitare di posizionare l'unità alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore come una caldaia.



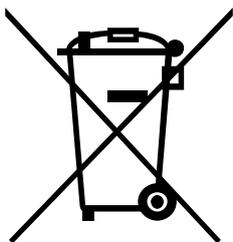
Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno al prodotto per una corretta ventilazione.

## SCHEMA ELETTRICO



Modello No.	JC-58(800-242V90BK)
Capacità netta (litri)	58
Tensione (V)	AC230
Frequenza (Hz)	50
Potenza nominale (W)	42
Dimensioni (mm)	430×450×640
Peso netto (kg)	15

### Corretto smaltimento del prodotto



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Portarlo in un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento corretto aiuta a prevenire conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare:

- Il tuo comune locale
- Il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici
- Il negozio dove è stato acquistato il prodotto

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

**IMPORTER ADDRESS:**

MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

**Importeur/Hersteller/REP:**

MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

**Importé par/Fabricant/REP :**

MH France  
2, rue Maurice Hartmann  
92130 Issy-les-Moulineaux  
France  
Fabriqué en Chine

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

**MADE IN CHINA****IMPORTATO DA/Produttore/REP:**

AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960

